



Communiqué de presse – 25 juin 2008

Contact : Sylvie Gagnière – [sylvie.gagniere@grenoble-universites.fr](mailto:sylvie.gagniere@grenoble-universites.fr)

Tél. 04 76 82 61 81

## « UN BILAN D'AVENIR »

### Séminaire sur la Coopération universitaire Franco-Italienne, vendredi 4 et samedi 5 juillet 2008 à Grenoble

**Après dix années de collaboration entre la France et l'Italie pour la mise en place de doubles diplômes, le premier Séminaire sur la Coopération universitaire Franco-Italienne aura lieu à Grenoble les 4 et 5 juillet 2008. Cette rencontre, organisée par l'université Franco-Italienne, sera l'occasion d'un bilan sur les actions passées et d'une réflexion sur l'avenir de la coopération universitaire entre la France et l'Italie.**

L'université Franco-Italienne (UFI), dont le siège français est à Grenoble, est un réseau binational sans « mur » créé lors du sommet intergouvernemental de Florence en octobre 1998. Son but est de renforcer les collaborations universitaires entre la France et l'Italie, dans tous les domaines scientifiques. Dans cette optique, elle soutient de nombreuses initiatives, telles que des appels à projets annuels qui financent les cursus intégrés, les programmes de mobilité et de recherche entre les universités et les laboratoires des deux pays. Deux secrétariats généraux et nationaux, l'un à Grenoble, l'autre à Turin, assurent la mise en place des activités de l'Université Franco-Italienne définies par son Conseil Scientifique composé pour chacun des deux pays, de scientifiques renommés et de représentants des Ministères de tutelle (Enseignement Supérieur, Recherche et Affaires étrangères).

Après une décennie de collaboration pour la mise en place de doubles diplômes en Licence, Master et Doctorat, les responsables des projets, les étudiants et les représentants des établissements universitaires français et italiens se rencontreront pour analyser le travail réalisé et préparer le futur de cette coopération universitaire binationale. Les résultats de leur réflexion seront présentés aux Ministères de tutelles de France et d'Italie en présence des représentants des institutions des deux pays.

À cette occasion, l'UFI présentera la **Banque de données** sur la Coopération Franco-Italienne. Afin de rendre plus simples et plus efficaces les contacts entre universités françaises et italiennes, cet outil indispensable permet de recenser les formations binationales déjà existantes et de fournir des informations sur les doubles diplômes déjà mis en place.

**Université Franco Italienne**  
Secrétariat Général de Grenoble  
Domaine Universitaire  
1112 avenue centrale  
38400 Saint Martin d'Hères  
Tel : + 33 (0)4 76 82 84 87  
Fax : + 33 (0)4 76 82 84 88

[www.universite-franco-italienne.org](http://www.universite-franco-italienne.org)

Email : [contact@ufi-uif.org](mailto:contact@ufi-uif.org)

*La coopération Franco-italienne  
en chiffres par an*

*5 doubles diplômes  
30 bourses pour un budget de  
135 000 euros  
5 allocations de Recherche  
financés par ans*

UNIVERSITÉ  
**FRANCO  
ITALIENNE**

UNIVERSITÀ  
**ITALO  
FRANCESE**

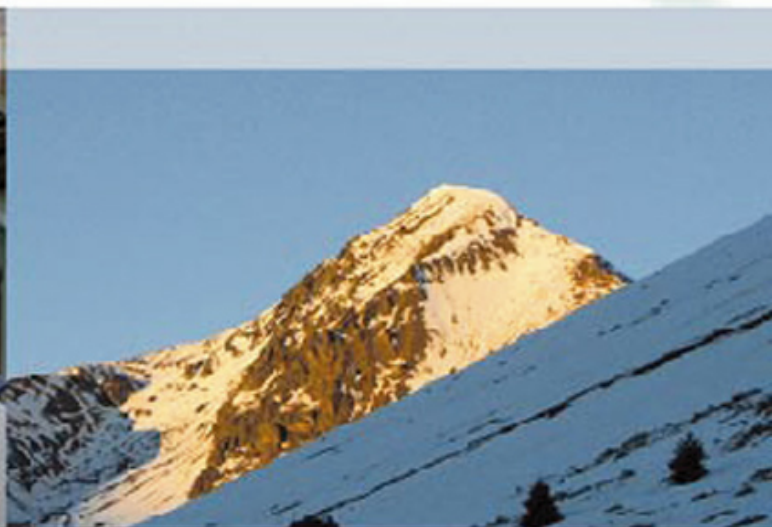
## **PROGRAMME**

# **Séminaire sur la coopération franco-italienne**

*Un bilan d'avenir : VINCI 2001-2008*

Grenoble

4 et 5 juillet 2008



Université Franco Italienne  
1112 avenue centrale – Domaine Universitaire  
38400 Saint Martin d'Hères  
Tel : 04 76 82 84 87 – Fax : 04 76 82 84 88  
[www.universite-franco-italienne.org](http://www.universite-franco-italienne.org)  
[contact@ufi-uif.org](mailto:contact@ufi-uif.org)

## Vendredi 4 juillet

Maison des Langues et des Cultures

---

**10h00** Accueil des participants

**10h15 - 10h45** Ouverture par le Président de l'UPMF – Grenoble 2 : Pr. Alain Spalanzani

Accueil et annonce du programme par le Pr. Giuliano Ferretti, Secrétaire Général UFI/UIF

### Atelier n°1 : Licence et Master (Salle Jacques Cartier – Rez-de-chaussée)

---

**11h00 - 12h30** *Présentation des cursus intégrés, licence et master, par aires disciplinaires*

---

**Président de séance**

**Pr. Pierre Vitte**, Université Clermont-Ferrand, Ancien Secrétaire UFI

**Rapporteur**

**Pr. Gabriella Bosco**, Université Turin

**Présentations**

1. **Pr. Luca Badini Confalonieri**, *Licence et master binationaux franco-italiens en études littéraires*, Université Savoie, Sciences Humaines
2. **Pr. Margherita Orsino**, « Proscenio » *Master professionnel Traduction techniques et techniques de la traduction, audiovisuel et multimédia*, Université Toulouse II, Sciences humaines
3. **Pr. Philippe Dubois**, *Master en études cinématographiques (pratiques contemporaines de l'image : art, public, patrimoine)*, Université Paris III, Sciences humaines
4. **Pr. Anna Maria De Vita**, *Programma di formazione in diritto italiano e francese per laurea magistrale*, Université Florence, Sciences juridiques
5. **Pr. Domenico Flagiello**, *Master sciences de la vie et de la santé mention européenne de génétique*, Université Paris VII, Sciences médicales, Biologie

**12h30 - 14h00** Pause déjeuner

**14h00 - 15h30** *Reprise des présentations : projets licence et master*

---

**Président de séance**

**Pr. Olivier Audeoud**, Université Paris X, Conseiller scientifique UFI/UIF

**Rapporteur**

**Pr. Gabriella Bosco**, Université Turin

**Présentations**

6. **Pr. Bruno Rubino**, *Modellistica matematica per l'ingegneria*, Université l'Aquila, Sciences exactes
7. **Pr. Gioacchino Viggiani**, *Master européen Géomécanique, Génie Civil et Risques*, Grenoble UJF, Sciences de l'Ingénieur
8. **Pr. Laurent Montès**, *Master International en Micro et Nano Technologies pour les systèmes intégrés*, IPG Grenoble, Sciences de l'Ingénieur
9. **Pr. Jacqueline Morgan**, *Master franco italien économie quantitative*, Université Naples, Sciences Economiques

15h30 - 16h00 Pause

16h00 - 18h00 ***Table ronde. Les masters : réussites et obstacles***

---

Le débat est lancé à partir des aspects traités dans la première partie de l'Atelier. Les échanges se feront suivant les aires disciplinaires

**Modérateur** Pr. **Gioacchino Viggiani**, Grenoble UJF

**Rapporteur** Pr. **Isabelle Perroteau**, Université Turin

**Animateurs**

Mobilité enseignants et étudiants : Pr. **Philippe Dubois**, Vice-Président Relations Internationales, Université Paris III

Aspects scientifiques et pédagogiques : Pr. **Anne-Marie Mallet**, Vice-Présidente Relations Internationales, Université Paris V

Stages et débouchés professionnels : Pr. **Anne-Marie Mallet**, Vice-Présidente Relations Internationales, Université Paris V

Aspects financiers : Dr. **Sylvie Di Palma**, Responsable administratif Centre Franco-Italien, IAE - Université Jean Moulin Lyon 3

Aspects administratifs : Dr. **Marie-Cécile Clare**, Directrice Relations Internationales, Université Toulouse 2

Participent au débat :

Pr. Jean-Marc Brossier, Grenoble-IPG ; Pr. Smail Tedjini, Grenoble-IPG ; Pr. Margherite Rinaudo, Cermav-Grenoble ; Pr. Laurent Heux, Cermav-Grenoble ; Pr. Fabio Pirri, Polytechnique Turin ; Pr. Laurent Montès, Grenoble-IPG ; Pr. Bruno Rubino, Université L'Aquila ; Pr. Philippe Knauth, Université Marseille ; Pr. Salvatore Monaco, Université Rome 1 ; Pr. Maria Giuseppina Robecchi, Université Turin ; Pr. Luca Badini Confalonieri, Université Savoie ; Pr. André Vig, Université Savoie ; Pr. Margherita Orsino, Université Toulouse 2 ; Pr. Philippe Guerin, Université Rennes 2 ; Pr. Marie-Berthe Vittoz, Université Turin ; Pr. Jean-Louis Chauzit, Lyon 3 ; Pr. Elisa Bricco, Université Gênes ; Pr. Gabriella Bosco, Université Turin ; Pr. Gianmario Raimondi, Université Val d'Aoste ; Pr. Oreste Calliano, Université Turin ; Dr. Lorenzo Fantone, Université Turin ; Dr. Florine Vital-Durand, Grenoble UPMF ; Pr. Lorenzo Tortora Di Falco, Université Rome 3 ; Pr. Leonardo Quaresima, Université Udine ; Pr. Colette Vallat-Neveu, Université Paris X ; Pr. Silvia Contarini, Université Paris X ; Pr. Gian Savino Pene Vidari, Université Turin ; Pr. Vania Patanè, Université Catane ; Pr. Anna Maria De Vita, Université Florence ; Pr. Ruggiero Campagnoli, Université Bologne ; Dr. Sylvie Di Palma, Université Lyon 3 ; Pr. Jean-Yves Lesueur, CNRS Lyon ; Pr. Jacqueline Morgan, Université Naples ; Pr. Catherine Dupouy, Université Bordeaux 2 ; Pr. Isabelle Perroteau, Université Turin ; Dr. Barbara Mognetti, Université Turin ; Pr. Domenico Flagiello, Université Paris VII ; Dr. Camilla Morelato, Université Vérone.

## Atelier n°2 : Doctorats en cotutelle (Salle des Conseils – 1<sup>er</sup> étage)

### 11h00 - 12h30 *Présentation des doctorats, par aires disciplinaires*

**Président de séance** Pr. Maurice Aymard, EHESS, Paris

**Rapporteur** Pr. Martine Bismut, ENS, Pise

**Présentations**

1. Pr. Tiziana Crépal di, Université Turin, Sciences médicales, Biologie
2. Pr. Yannick Guari, Université Montpellier 2, Sciences Chimiques
3. Pr. Alessandra Cherubini, Polytechnique Milan, Sciences Exactes, Mathématiques
4. Pr. Pierre-Yves Gillot, Université Paris Sud, Sciences de la terre
5. Pr. Salvatore Monaco, Université Rome 1, AML-STIC & A, Sciences Ingénieur, technologies de l'information

15h30-16h00 Pause

### 14h-15h30 *Reprise des présentations : projets de Doctorats*

**Président de séance** Pr. Théa Picquet, Université Provence, Conseiller scientifique UFI/UIF

**Rapporteur** Pr. Martine Bismut, ENS, Pise

**Présentations**

6. Pr. Adam Walters, Université Toulouse 3, Sciences Unvers
7. Pr. Giacomo Di Federico, Université Bologne, Droit
8. Pr. Giulia Belgioioso, Université Lecce, Sciences Humaines, Philosophie

15h30-16h00 Pause

### 16h-18h *Table ronde. Les doctorats en cotutelle : Réussite et obstacles*

Le débat est lancé à partir des aspects traités dans la première partie de l'Atelier. Les échanges se feront suivant les aires disciplinaires.

**Modérateur** Pr. Marie-Dorothée Normand-Cyrot, Directeur de recherche CNRS, Université Paris 11

**Rapporteur** Pr. Luca Perniola, Grenoble-CEA

#### **Animateurs**

Mobilité enseignants et étudiants : Pr. Manuela Bertone, Déléguée aux Relations franco-italiennes, Université Nice-Sophia Antipolis

Aspects scientifiques et pédagogiques : Pr. Christian Cachard, Insa Lyon UPMF, Grenoble 2

Stages et débouchés professionnels : Pr. Fabrizio Brogna, Université Pise

Aspects financiers : Pr. Gilles Bertrand, UPMF, Grenoble 2

Aspects administratifs : Dr. Emanuela Barbero, Université Turin

Participent au débat :

Pr. Tiziana Crépaldi, Université Turin ; Pr. Rosanna Dono, Université Marseille ; Pr. Pier Maria Furlan, Université Turin ; Dr. Emanuela Barbero, Université Turin ; Pr. Pierre-Yves Gillot, Université Paris Sud ; Pr. Yannick Guari, Université Montpellier 2 ; Elisa Vianello, Grenoble-CEA ; Pr. Alessandra Cherubini, Polytechnique Milan ; Pr. Adam Walters, Université Toulouse 3 ; Pr. Giulia Belgioioso, Université Lecce ; Dr. Giacomo Di Federico, Université Bologne ; Pr. Djamel Zighed, Université Lyon 2 ; Fabiola Liscio, Grenoble-IPG ; Pr. Salvatore Monaco, Université Rome 1 ; Dr. Franca Giannini, Université Gênes ; Pr. Jean-Claude Léon, Grenoble-IPG ; Pr. Olivier Basset, INSA Lyon ; Pr. Pierre Vitte, Université Clermont-Ferrand ; Pr. Paolo Cappa, Université Rome 1 ; Dr. Maria Paola Castiglioni, UPMF Grenoble ; Sara D'Andrea, Université Padoue-ENS, Lyon ; Pr. Guido Abbattista, Université Trieste ; Dr. Marco Platania, Université Trieste ; Pr. Martine Bismut, ENS Pise ; Pr. Manuela Bertone, Université Nice ; Pr. Anna Soncini, Université Bologne ; Pr. Roberto Compagnoni, Université Turin ; Dr. Raffaella Angelucci, IULM, Milan ; Dr. Anna Maria Zerla, IULM, Milan ; Pr. Marta Fattori, Université Roma 1 ; Dr. Giuliano Gasparri Université Roma 1 ; Pr. Brian B. Rudkin, Université Lyon 1 ; Pr. Maria Rosaria Tosco, Université Vérone ; Pr. Antonio Mario Tamburro, Président Université Basilicata.

## Samedi 5 juillet

Maison des Langues et des Cultures – Salle Jacques Cartier (Rez-de-chaussée)

---

9h30 - 10h15	Accueil et mot de bienvenue des partenaires institutionnels et académiques
10h15 - 11h15	<b><i>Présentation de la Base de données de la coopération Franco-Italienne, UFI/UIF</i></b>
<b>Président de séance</b>	Un Conseiller Scientifique UFI/UIF
<b>Présentation par</b>	<b>Pr. Pier Maria Furlan</b> , Ancien Secrétaire Général UIF/UFI. Avec la collaboration de <b>Dr. Paola Ropolo</b> , <b>Dr. Emanuela Barbero</b> et <b>Isabelle Riou</b>
	Débat public
11h15 - 11h30	<b>Pause</b>
11h30 - 11h45	<b><i>Synthèse</i></b> par les rapporteurs des deux Ateliers
11h45 - 12h15	<b><i>Conclusions générales</i></b> par le <b>Pr. Paolo Cappa</b> , Président du Conseil Scientifique de l'UFI-UIF
12h30	<b><i>Clôture et remerciements</i></b> par le <b>Pr. Giuliano Ferretti</b> , Secrétaire Général UFI/UIF
	Déjeuner

## Plan d'accès au séminaire



Lieu du séminaire :

**Maison des Langues et des Cultures**  
Domaine Universitaire – 1141 avenue centrale  
38 400 Saint Martin d'Hères

### Comment venir à Grenoble ?

#### ✈ Avion

Aéroport de Grenoble Saint Geoirs,  
Tél. 04-76-65-48-48 (40 mn de Grenoble).  
Aéroport de Lyon Saint Exupéry,  
Tél. 04-78-52-80-45 (1 h de Grenoble).

#### 🚆 Train

[SNCF](http://www.sncf.fr) Grenoble: Information voyageurs

#### 🚗 Voiture

A 41 - Chambéry (46 km), Annecy (100 km),  
Genève (144 km)  
A 48 - Lyon (105 km), Paris (566 km)  
A 49 - Valence (99 km)



Pour accéder au campus:

Depuis la Rocade Sud : sortie Domaine universitaire.

Depuis Grenoble: par l'avenue Gabriel Péri.

Depuis St Martin d'Hères: par l'avenue Gabriel Péri et Champ Roman.

#### Bus et Tram (SEMITAG)

La ligne B du tram permet d'aller de la gare SNCF au campus en 20 min, (arrêt : bibliothèques universitaires).

Ainsi que la ligne C du tram (arrêt : bibliothèques universitaires).

## Partenaires



MINISTÈRE DE  
L'ÉDUCATION NATIONALE

MINISTÈRE DE  
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE



MINISTÈRE  
DES  
AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
ET EUROPÉENNES



AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN ITALIE  
SERVICE CULTUREL  
BCLA





# L'UNIVERSITE FRANCO ITALIENNE

## Présentation

---

**L'Université Franco Italienne (UFI) est une institution binationale** qui agit dans le cadre d'internationalisation du système universitaire français. C'est une des protagonistes de la nouvelle culture de la coopération en Europe, dont le but est de susciter et accompagner toute sorte de collaboration entre la France et l'Italie dans le domaine de l'enseignement universitaire, de la recherche et de la culture. Elle soutient plusieurs initiatives parmi lesquelles figurent des appels à projets annuels qui financent les cursus intégrés, les programmes de mobilité et de recherches entre les Universités et les laboratoires des deux pays.

Elle se propose en particulier de :

- Développer les échanges universitaires entre les deux pays
- Rendre compatibles les deux systèmes d'enseignement supérieur et favoriser leurs synergies
- Aider à l'émergence de projets scientifiques et pédagogiques innovants
- Favoriser la mobilité des enseignants-chercheurs, des chercheurs et des étudiants à la fois vers les universités et vers les entreprises

L'UFI n'organise aucune activité d'enseignement, de recherche, n'accueille pas d'étudiants et ne délivre aucun diplôme ; elle agit comme tête de réseau dans les échanges universitaires franco-italiens.

Tous les établissements d'enseignement supérieur des deux pays en sont membres de droit.

**Les missions de l'Université Franco Italienne** s'inscrivent dans le cadre de la coopération entre les deux pays en vue de la constitution d'une Europe de l'Enseignement Supérieur.

L'UFI se propose de :

- Renforcer la coopération universitaire entre les deux pays, notamment dans le domaine de la formation continue et de la recherche
- Promouvoir la convergence des systèmes universitaires entre la France et l'Italie
- Apporter son soutien au montage et à la mise en place de projets de coopération binationaux
- Favoriser l'obtention des doubles diplômes et des diplômes conjoints
- Elargir le processus d'intégration aux autres pays européens
- Favoriser la création de banques de données et de réseaux entre les deux systèmes universitaires afin de créer un système intégré d'information
- Collaborer avec les autres réseaux binationaux, et notamment avec l'Université franco-allemande, le Réseau Franco Néerlandais et l'Ateneo Italo Tedesco
- Collaborer avec les pays partenaires de la Méditerranée



## Les actions de l'UFI

### Le programme « VINCI »

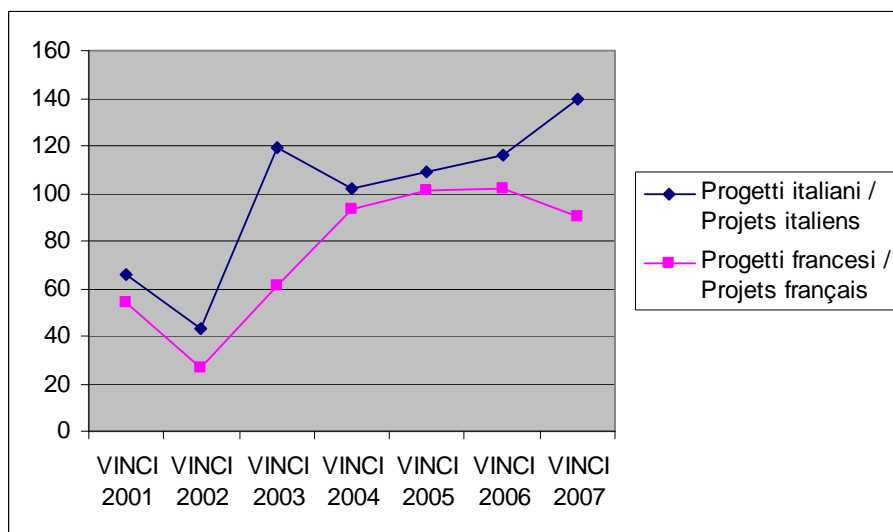
Chaque année, l'UFI lance le programme « VINCI » dont la finalité est d'apporter une aide financière à des projets de coopération.

Sont actuellement concernés par ce programme :

- les doubles diplômes et diplômes conjoints destinés à contribuer à l'avancée du processus de Bologne sur l'harmonisation européenne des diplômes de l'enseignement supérieur,
- les thèses en co-tutelle auxquelles peuvent être attribuées des bourses de mobilité voire, en nombre plus réduit, des allocations de recherche.

### Evaluation du programme « VINCI »

L'évaluation quantitative du programme Vinci depuis 2001 est complétée chaque année avec les résultats des nouveaux projets financés. Quelques extraits sont présentés ci-dessous.



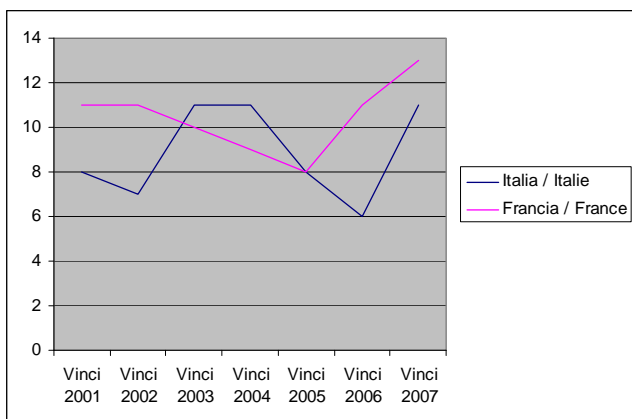
Programme Vinci de l'UFI – Projets déposés de 2001 à 2007

L'UFI a apporté son soutien à plus de 600 collaborations sur 8 ans, tous secteurs scientifiques confondus.

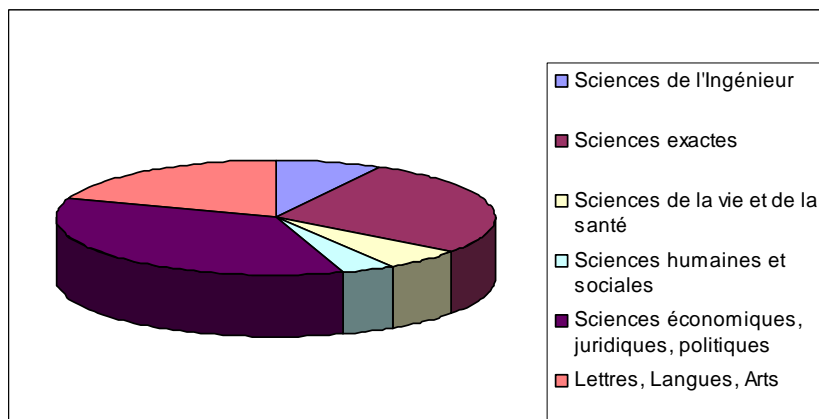


**DIPLOMES COMMUNS**

Programme Vinci de l'UFI –  
Chapitre I – Diplômes communs  
– Projets financés de 2001 à  
2007

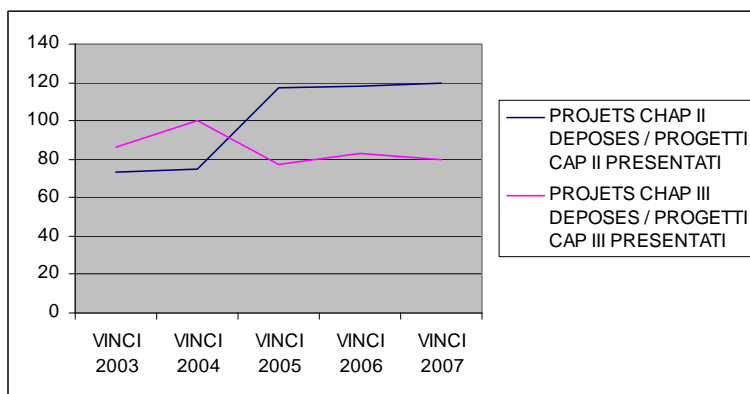


Répartition des doubles  
diplômes financés  
depuis 2001 par aire  
disciplinaire

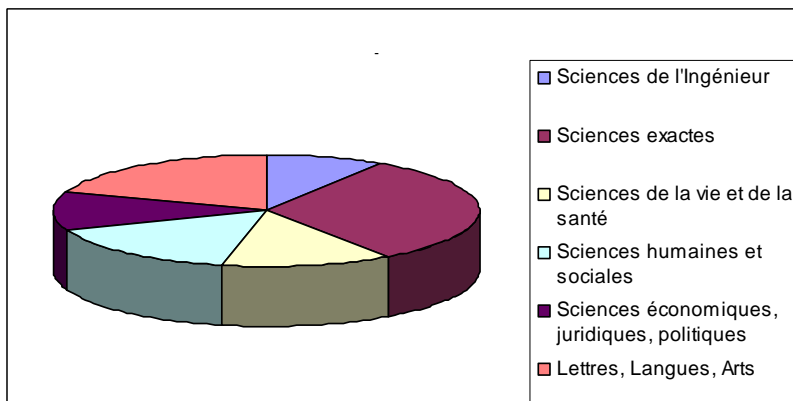


**THESES EN COTUTELLE**

Programme Vinci de l'UFI -  
Chapitre II et III - Thèses en  
cotutelle et Allocations de  
recherche pour thèses en co-  
tutelle de 2003-2007



Répartition des bourses  
en cotutelle financées  
depuis 2001  
par aire disciplinaire





► **La création d'une banque de donnée** des formations binationales France Italie

L'UFI/UIF se propose de jouer un rôle toujours plus actif pour fournir assistance aux institutions d'enseignement supérieur des deux pays en matière de coopération interuniversitaire.

Une procédure de récolte de données provenant de sources différentes (certaines données sur les accords de coopération entre Italie et France nous ont été fournis par l'Ambassade de France   Rome) nous a permis de créer une banque de données des formations binationales qui sera bientôt disponible en ligne sur le site internet de l'Université franco-italienne dans la rubrique mobilité : [www.universite-franco-italienne.org](http://www.universite-franco-italienne.org)

UNIVERSITÉ FRANCO ITALIENNE	UNIVERSIT� ITALO FRANCESE	<b>BANCA DATI DELLE FORMAZIONI BINAZIONALI ITALIA-FRANCIA</b> <b>BANQUE DE DONNEES DES FORMATIONS BINATIONALES FRANCE-ITALIE</b>
<p>L'UFI/UIF si propone di assumere un ruolo sempre pi� attivo nel fornire assistenza alle istituzioni e organismi universitari dei due Paesi in materia di cooperazione interuniversitaria. L'intensa attivit� di monitoraggio e reperimento dati provenienti da diverse fonti (alcuni dati sugli accordi esistenti di cooperazione tra Italia e Francia sono stati forniti anche dall'Ambasciata di Francia a Roma) ci permette di creare una banca dati delle formazioni binazionali via via sempre pi� completa e aggiornata. L'obiettivo � quello di censire le collaborazioni esistenti per fornire informazioni, semplificare e rendere maggiormente efficienti i contatti tra université italiane e francesi.</p> <p>L'UFI/UIF se propose de jouer un rôle toujours plus actif pour fournir assistance aux institutions d'enseignement supérieur des deux Pays en matière de coopération interuniversitaire.</p> <p>L'intense activité de monitoring et récolte de données provenant de sources différentes (certaines données sur les accords de coopération entre Italie et France nous ont été fournis par l'Ambassade de France � Rome) nous permet de créer une banque de données des formations binationales qui va être toujours plus complète et à jour. L'objectif est celui de recenser les collaborations existantes pour fournir informations, simplifier et rendre plus efficaces les contacts parmi université italiennes et françaises.</p> <p>Per visualizzare le informazioni inerenti i diversi tipi di formazione universitaria binazionale, selezionare i dati della vostra ricerca dai seguenti mené:</p> <p>Pour visualiser les informations concernant les différentes typologies de formation universitaire binationale, sélectionner les données pour votre recherche avec les menus suivants:</p>		
Corso Universitario / Cursus Universitaire: <input type="text" value="Tutto/Indifferente"/>		
Université italiana / Université italienne: <input type="text" value="Tutto/Indifferente"/>		
Université francese / Université française: <input type="text" value="Tutto/Indifferente"/>		
Area disciplinare / Aire disciplinaire ( <a href="#">elenco discipline specifiche appartenenti a ciascuna macro area / liste des disciplines spécifiques appartenantes à chacune macro aire disciplinaire</a> ): <input type="text" value="Tutto/Indifferente"/>		
<input type="button" value="ricerca / recherche"/>		
Oppure / Ou bien: Effectuer la recherche insérant une parola chiave / Effectuer la recherche en insérant un mot clé		
<input type="text" value=""/> <input type="button" value="Ricerca / Recherche"/>		

**Base de donnée des formations binationales France-Italie.**

L'objectif est de recenser et de dresser un état des lieux sur les formations binationales franco-italiennes. Pour fournir, à partir des collaborations existantes des informations sur les doubles diplômes et les doctorats, pour simplifier et rendre plus efficaces les contacts entre les université italiennes et françaises.

Notre base de données des formations binationales recense actuellement 133 cursus universitaires binationaux franco-italiens, niveau Licence et Master. Sur ces 133 formations binationales, l'UFI/UIF en a financé environ 80, dans le cadre du programme Vinci, entre 2001 et 2007.

A cela s'ajoute, le soutien de la mise en place de plus de 500 thèses en cotutelle France-Italie de 2001 à 2008.



### ► ***Le guide de l'étudiant français en Italie***

L'université Franco Italienne et l'Università Italo Francese ont publié un guide à destination des étudiants français qui souhaitent effectuer un parcours d'études supérieures en Italie et à destination des étudiants italiens qui souhaitent effectuer un parcours d'études supérieures en France. Avec pour objectif d'aider les étudiants à élaborer leur projet, à réussir leur séjour en Italie sur le plan universitaire et sur celui de la vie quotidienne (logement, travail, stages...).

A l'intérieur, des informations pratiques visant à faciliter un départ et l'organisation d'un séjour sur place, une présentation du système universitaire italien et des équivalences, des précisions sur les différents organismes ou institutions spécialisées, une invitation à l'Italie culturelle etc...

Ces guides papiers ont été diffusés auprès des présidences, des services de relations internationales et des centres d'information et d'orientation des universités françaises et italiennes.

#### ***Le guide on-line Français***

Ce guide est consultable en ligne sur le site : <http://www.etudierenitalie.org>

***Un forum*** axé sur le partage d'expérience sur la vie universitaire en Italie, les bons plans, les offres et demandes diverses sur : <http://www.forum-etudierenitalie.org>



## CONTACTS

### Université Franco Italienne

Secrétariat Général de Grenoble

Domaine Universitaire

1112 avenue centrale

38400 Saint Martin d'Hères

Tel : + 33 (0)4 76 82 84 87

Fax : + 33 (0)4 76 82 84 88

Site : [www.universite-franco-italienne.org](http://www.universite-franco-italienne.org)

Email : [contact@ufi-uif.org](mailto:contact@ufi-uif.org)

### Università Italo Francese

Segretariato di Collegno (Torino)

P.zza Cavalieri dell'Ordine Supremo della Ss.ma

Annunziata

10093 Collegno (TO)

Tel: 0039 011 41 59 777 - 0039 011 40 60 835

Fax: 0039 011 41 59 775

Sito Internet : [www.universita-italo-francese.org](http://www.universita-italo-francese.org)

E-mail : [univ.italo-francese@unito.it](mailto:univ.italo-francese@unito.it)

#### ► Professeur Giuliano Ferretti

Secrétaire Général

Professeur d'Histoire Moderne, Université Pierre Mendès

France, Grenoble

[giuliano.ferretti@ufi-uif.org](mailto:giuliano.ferretti@ufi-uif.org)

Tél : 04 76 82 84 85

#### ► Cécilia Mendes

Coordination et gestion de projets

[cecilia.mendes@ufi-uif.org](mailto:cecilia.mendes@ufi-uif.org)

Tél : 04 76 82 84 87

#### ► Isabelle Riou

Communication et relations publiques

[isabelle.riou@ufi-uif.org](mailto:isabelle.riou@ufi-uif.org)

Tél : 04 76 82 84 86

#### ► Professore Adriano Giovannelli

Segretario dell'Università Italo Francese

Professore di Diritto Costituzionale Comparato e Europeo,

Università di Genova

Tel. 0039 011 41 59 777

[univ.italo-francese@unito.it](mailto:univ.italo-francese@unito.it)

#### ► Maria Bocale

Contabilità e Amministrazione

Tel. 0039 011 40 60 932

[maria.bocale@unito.it](mailto:maria.bocale@unito.it)

#### ► Giorgio Rosso

Tel. 0039 40 60 835

[giorgio.rosso@unito.it](mailto:giorgio.rosso@unito.it)

#### ► Simona Tullo

Tel. 0039 01141 59 777

[simona.tullo@unito.it](mailto:simona.tullo@unito.it)